

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del metil isocianato sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

**IMPORTANTE:** La gente que trabaja en plantas que producen o usan metil isocianato tiene la mayor probabilidad de estar expuesta a esta sustancia química. La exposición a bajos niveles de metil isocianato puede producir irritación de los ojos y la garganta. La gente que se ha expuesto a altos niveles de metil isocianato en el aire ha sufrido grave daño de los pulmones y los ojos. El metil isocianato se ha encontrado en por lo menos 1 de los 1,585 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

### ¿Qué es el metil isocianato?

El metil isocianato es un líquido incoloro, altamente inflamable que se evapora rápidamente cuando se expone al aire. Tiene un olor fuerte y penetrante.

El metil isocianato es usado en la producción de plaguicidas, espuma de poliuretano y plásticos.

### ¿Qué le sucede al metil isocianato cuando entra al medio ambiente?

- Cuando se libera al aire, existirá solamente como gas. El metil isocianato gaseoso es degradado rápidamente en el aire al reaccionar con sustancias que ocurren comúnmente en el aire. El metil isocianato también puede ser degradado por la humedad de las nubes o la lluvia. Solamente permanecerá en la atmósfera unas pocas horas o días antes de ser degradado.
- En el agua, el metil isocianato es degradado rápidamente (en minutos u horas) a otros compuestos.
- La mayor parte del metil isocianato liberado al suelo será degradado a otros compuestos al entrar en contacto con la humedad del suelo. Pequeñas cantidades de metil isocianato pueden evaporarse al aire.
- El metil isocianato no se acumula en la cadena alimentaria.

### ¿Cómo podría yo estar expuesto al metil isocianato?

- El metil isocianato se ha encontrado en el humo de tabaco, de manera que gente que fuma o que inhala humo de segunda mano puede estar expuesta a este compuesto.
- Usted puede estar expuesto al metil isocianato respirándolo o tocándolo en lugares de trabajo donde se produce o usa este compuesto.
- Gente que vive cerca de plantas que manufacturan, almacenan o usan este producto químico pueden inhalar bajos niveles de esta sustancia.

### ¿Cómo puede afectar mi salud el metil isocianato?

El metil isocianato puede ser perjudicial si usted lo inhala. Los efectos dependen de la cantidad a la que usted está expuesto y de la duración de la exposición. La exposición a bajos niveles puede causar irritación de los ojos y la garganta y lo puede hacer toser o jadear. Las concentraciones de metil isocianato gaseoso más altas pueden hacer que sus pulmones se dilaten, dificultando la respiración. Esto puede suceder rápidamente o puede que no se note por 1 ó 2 días. La exposición a altas concentraciones puede producir grave daño en los pulmones que puede ser fatal. Si usted sobrevive el severo daño de los

# METIL ISOCIANATO

## (Methyl Isocyanate)

### CAS # 624-83-9

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

pulmones, puede que éstos se recuperen. Sin embargo, cierto daño puede ser irreparable.

La exposición prolongada al metil isocianato puede producir daño prolongado del pulmón.

Si su piel o sus ojos entran en contacto con metil isocianato gaseoso o líquido, usted puede sufrir quemaduras químicas. El daño de los ojos puede ser grave, y en algunos casos, permanente.

Es improbable que ocurra contacto de la piel con metil isocianato líquido. También es improbable que usted trague metil isocianato líquido, pero si lo hiciera, puede sufrir daño de la boca, la garganta, el esófago y el estómago.

En mujeres embarazadas que estuvieron expuestas al metil isocianato gaseoso cuando explotó un tanque que contenía metil isocianato líquido se observó un aumento de la tasa de abortos espontáneos. Sin embargo, no se sabe si estos efectos están asociados específicamente con la exposición al metil isocianato.

### ¿Qué posibilidades hay de que el metil isocianato produzca cáncer?

Ni el Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) ni la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) ni la EPA han clasificado al metil isocianato en cuanto a su carcinogenicidad. No hay ninguna información adicional para determinar si la exposición al metil isocianato produce cáncer.

### ¿Cómo puede el metil isocianato afectar a los niños?

No hay ningún estudio sobre los efectos del metil isocianato en niños. Es probable que los niños expuestos al metil isocianato experimenten efectos similares a los observados en

adultos. No sabemos si los niños tienen diferente susceptibilidad al metil isocianato que los adultos.

En mujeres embarazadas que estuvieron expuestas al metil isocianato gaseoso cuando explotó un tanque que contenía metil isocianato líquido se observó un aumento del número de bebés que murieron al poco tiempo de nacer. Sin embargo, no se sabe si estos efectos están asociados específicamente con la exposición al metil isocianato. Los estudios en animales indican que la exposición del feto al metil isocianato puede dañar al feto.

### ¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición al metil isocianato?

La mayoría de las familias no sufrirá exposición a niveles significativos de metil isocianato.

### ¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al metil isocianato?

Los estudios en animales sugieren que se puede medir metil isocianato en la sangre y la orina. Sin embargo, los exámenes específicos para medir metil isocianato en la sangre o en la orina generalmente no son de utilidad. Si usted sospecha que puede haber estado expuesto al metil isocianato, una radiografía del pecho, análisis de sangre y pruebas de función pulmonar pueden indicar si ha sufrido daño en los pulmones.

### ¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite de 0.02 partes de metil isocianato por millón de partes de aire (0.02 ppm) en el trabajo durante una jornada de 8 horas diarias, 40 horas a la semana.

**¿Dónde puedo obtener más información?** Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

